

[Texte]

The Joint Chairman (Mr. Robinson (Etobicoke-Lakeshore)): What about the fourth question, are you satisfied with the response?

Mr. Eglington: Yes, Mr. Chairman. They have promised an amendment.

The Joint Chairman (Mr. Robinson (Etobicoke-Lakeshore)): All right, then that being the case, we will just print . . .

The Joint Chairman (Senator Godfrey): Print No. 6.

The Joint Chairman (Mr. Robinson (Etobicoke-Lakeshore)): Of course, we would also have to print No. 6 of Mr. Eglington's letter.

March 8, 1979

J. E. Osborne, Esq.,
Special Adviser,
Policy Development,
Department of National Health
and Welfare,
OTTAWA, Ontario.

Re: SOR/77-1076, Canada Pension Plan Regulations,
amendment

Dear Mr. Osborne:

The above amendment was before the Committee on Thursday last, 22nd instant, when I was instructed to raise with you the following points on the new sections as noted.

6. *Section 526* (Section 256(1) and section 72(2) of the Act are attached at rear of this bundle.)

This provision gives the Director the power to determine by *his opinion* who is equitably entitled thereto. The Committee thinks this is objectionable even if "equitably" is used in its strict meaning as relating to the rules of a court of equitable jurisdiction. It does not appear to amount to an exercise of the power in section 72(2) of the Act (which, if relied on should be recited).

Yours sincerely,

G. C. Eglington.

Room 2100,
Jeanne Mance Building,
Tunney's Pasture,
OTTAWA, Ont.
K1A 0K9

[Traduction]

Le coprésident (M. Robinson (Etobicoke-Lakeshore)): Vous êtes satisfait de la réponse à la quatrième question?

M. Eglington: Oui, monsieur le président. Le ministère a promis un amendement.

Le coprésident (M. Robinson (Etobicoke-Lakeshore)): Dans ce cas, nous n'incluons . . .

Le coprésident (Sénateur Godfrey): . . . que le point numéro 6.

Le coprésident (M. Robinson (Etobicoke-Lakeshore)): Nous ajouterons évidemment le point numéro 6 de la lettre de M. Eglington.

Le 8 mars 1979

Monsieur J. E. Osborne
Conseiller spécial
Développement des politiques
Ministère de la Santé et
du Bien-être social
Ottawa (Ontario)

Objet: DORS/77-1076, Règlement sur le Régime de pensions du Canada—Modification

Monsieur,

Le Comité a étudié la modification susmentionnée le jeudi, 22 courant, et l'on m'a demandé de vous consulter au sujet des aspects suivants des nouveaux paragraphes.

6. *Article 526* (L'article 526(1) et para. 72(2) de la Loi sont attachés à l'arrière du paquet.)

Cette disposition donne au Directeur le pouvoir discrétionnaire de déterminer qui est fondé en équité à recevoir des prestations. Voilà qui peut susciter des objections, même si l'on emploie «fondé» au sens strict, c'est-à-dire conformément aux règles d'un tribunal d'équité (court of equity). Cela ne revient pas à exercer les pouvoirs dévolus au paragraphe 72(2) de la Loi (qu'il conviendrait, si l'on s'y réfère, de citer).

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

G. C. Eglington.

Pièce 2100
Édifice Jeanne Mance
Tunney's Pasture
Ottawa (Ontario)
K1A 0K9